

第 20 課

スミスさんは ピアノを 弾く ことが できます

基本课文

- スミスさんは ピアノを 弾く ことが できます。
- わたしの 趣味は 切手を 集める ことです。
- こちらへ 来る 前に、電話を かけて ください。
- 冬休み、どこかへ 行きたいです。

A 甲: 李さんは 車を 運転する ことが できますか。

乙: はい、できます。

B 甲: ここで 写真を 撮っても いいですか。

乙: いいえ、ここでは 撮る ことが できません。

C 甲: 何か 趣味が ありますか。

乙: ええ。音楽を 聞く ことです。

D 甲: 森さんは いつ ギターを 練習しますか。

乙: 毎晩、寝る 前に 練習します。



趣味(爱好) 集めます(收集) 冬休み(寒假) ギター(吉他)

语法解释

1. 动词的“基本形”

“基本形”是动词的基本形式。词典中的词条都使用这一形式。各类动词“ます形”去掉“ます”的形式和“基本形”的对应关系如下:

- 一类动词: “基本形”最后的发音为“う”段, “ます形”去掉“ます”后的发音为“い”段。
- 二类动词: “基本形”为“ます形”去掉“ます”后加“る”。
- 三类动词: “基本形”分别为“来る”和“する”, “ます形”去掉“ます”后则为“来”和“し”。

类别	ます形	去掉ます		基本形	
一类动词	書きます	かき	⇔	書く	かく
	急ぎます	いそぎ	⇔	急ぐ	いそぐ
	飛びます	とび	⇔	飛ぶ	とぶ
	読みます	よみ	⇔	読む	よむ
	死にます	しに	⇔	死ぬ	しぬ
	待ちます	まち	⇔	待つ	まつ
	売ります	うり	⇔	売る	うる
	買います	かい	⇔	買う	かう
	話します	はなし	⇔	話す	はなす
二类动词	食べます	たべ	⇔	食べる	たべる
	見ます	み	⇔	見る	みる
三类动词	来ます	き	⇔	来る	くる
	します	し	⇔	する	する

2. 名[人]は 动(基本形) ことが できます

“动词基本形+ことが できます”表示能力。在回答别人的询问时,肯定的情况下可以单用“できます”,否定的情况下可以单用“できません”。

- ▶ スミスさんは ピアノを 弾く ことが できます。(史密斯先生会弹钢琴。)
- ▶ 森さんは *中華料理を 作る ことが できますか。(森先生会做中国菜吗?)
——はい、 できます。(是的,会做。)

3. 名は 动(基本形) ことです

当谓语部分的内容是一种动作、行为时使用这个句型。

- ▶ わたしの 趣味は 切手を 集める こと です。(我的爱好是集邮。)
- ▶ 王さんの *特技は *胡弓を 弾く こと です。(小王的特长是拉胡琴。)
- ▶ 森さんの *夢は 外国で 働く こと です。(森先生的理想是在外国工作。)

【参考】“动词基本形+こと”可以起到和名词同样的作用。因此，也可以用名词或名词短语来代替。名词短语指下面例子中的“車の運転”这种形式。

- ▶ 小野さんは 車を 運転する こと が できません。(小野不会开车。)
- ▶ 小野さんは 車の 運転 が できません。(小野不会开车。)

4. 动(基本形) 前に, ~

表示一个动作在另一个动作之前发生时,使用这个句型。

- ▶ こちらへ 来る 前に 電話を かけて ください。(来之前请打个电话。)
- ▶ 毎日 寝る 前に *シャワーを *浴びます。(每天睡觉前淋浴。)

这个句型也可以以“名词+の+前に”的形式使用。

- ▶ 会議 の 前に, *資料を コピーします。(开会之前复印资料。)

5. 疑问词+か

疑问词“いつ”“どこ”“だれ”等词后续“か”,表示“某时”“某地”“某人”等意思。

- ▶ 部屋に だれか いますか。(房间里有人吗?)
- ▶ 部屋に だれが いますか。(房间里有谁?)

“いつか”“どこか”“だれか”“何か”等本身并不表示疑问的意思,所以可用于陈述句。

- ▶ 冬休み, どこかへ 行きたいです。(寒假想去个什么地方。)
- ▶ *おなか が *すきましたね。何か 食べましょう。(肚子饿了吧。吃点东西吧。)

6. ~よね

第4课和第8课分别学习了助词“ね”(第4课“语法解释4”)和“よ”(第8课“语法解释5”)。这两个助词组成“よね”,表示提出自己的意见,以征求对方的同意。

当说话人确信对方和自己的意见、想法完全相同时,只用“ね”,而说话人对自己的意见、想法没有足够的把握时用“よね”。

- ▶ *手作りの *餃子の *皮は おいしいですよ。(自己擀的饺子皮可好吃了。)
- ▶ この 傘は 森さんのですよ。(这把伞是森先生的吧?)
- ▶ 小野さんも いっしょに 行きますよね。(小野女士也一起去吧?)

表达及词语讲解

1. 写真を撮る ことが できます [可能和允许]

“动词基本形+ことが できます”基本功能是表示可能,但有时根据上下文关系也表示允许。基本课文B中的“ここで 写真を撮っても いいですか(可以在这儿照相吗?)”是一个希望得到允许的疑问句,回答是“いいえ,ここでは 撮る ことが できません(不行,不能在这儿照相)”表示不允许。允许的内容,从国家的规章制度到入住公司宿舍的条件等,有许多种类。

- ▶ 日本では 何歳から 結婚する ことが できますか。
— 女の 人は 16歳から, 男の 人は 18歳から できます。

(在日本,多大年龄可以结婚? — 女的16岁,男的18岁。)

- ▶ *寮の *洗濯機は 何時まで 使う ことが できますか。
— 8時までです。それからは 使う ことが できません。

(宿舍的洗衣机可以用到几点? — 用到8点,那以后就不能用了。)

2. *みんなで

由“みんな+で”组成。这里的“で”表示动作主体的样态,如“1人で(一个人)”“*自分で(自己)”“*全員で(全体人员)”。

- ▶ みんなで 餃子 を 作ります。(大家在一起包饺子。)
- ▶ 先月 クラス 全員で *キャンプへ 行きました。

(上个月我们班全体同学一起去野营了。)

3. “趣味”和“*興味”

因为汉语中也有“趣味”这个词,所以致使不少人对日语的“趣味”屡屡用错。日语的“趣味”是“爱好”“喜好”的意思,与“兴趣”无缘。表示“兴趣”的时候,使用“*興味”一词。

- ▶ わたしの 趣味は 切手を 集める ことです。(我的爱好是集邮。)
- ▶ わたしは 日本 の *書道に *興味が あります。(我对日本的书法感兴趣。)

4. *ごちそうします

“ごちそう”这个词本身的意思是奢华而高级的菜肴,后续动词“します”变成“ごちそうします”,则为请别人吃饭的意思。应用课文中,森对小野说“ごちそうして ください(请我们吃饭吧)”,意思是“希望你让我们品尝一下你做的饭菜”的意思。

- ▶ わたしは 時々 家で 李さんに 日本料理を ごちそうします。
(我时不时在家请小李吃日本料理。)
- ▶ あの 先生は *授業が 終わってから, よく 学生に ごちそうします。
(那个老师上完课后常常请学生吃饭。)

交通工具

自動車/車 汽车	電車 轻轨, 电车	飛行機 飞机
バイク 摩托车	地下鉄 地铁	新幹線 新干线
スクーター 小型摩托车	モノレール 单轨电车	船 船
自転車 自行车	バス 公共汽车	フェリー 渡轮, 渡船
徒歩 步行	タクシー 出租车	夜行列車 夜行列车

爱好

映画鑑賞 电影观赏	美術鑑賞 美术欣赏	登山 登山
ショッピング 购物	絵画 绘画	釣り 钓鱼
食べ歩き 美食寻求	音楽鑑賞 音乐欣赏	サイクリング 自行车旅行
旅行 旅行	ピアノ 钢琴	ゴルフ 高尔夫球
カラオケ 卡拉OK	バイオリン 小提琴	テニス 网球
パチンコ 弹钢球	ギター 吉他	スカッシュ 壁球
マーじゃん 麻将	バンド 乐队	ボーリング 保龄球
読書 读书	将棋 日本象棋	ビリヤード 台球
カメラ 照相机	碁 围棋	サーフィン 冲浪运动
ドライブ 开汽车远游, 兜风	ガーデニング 园艺	ダイビング 潜水
ダンス 跳舞	フラワーアレンジメント	

用鲜花装饰

日本的一年

将象征日本四季的词语按月排列如下。

ふゆ 冬	1	しゅうがつ 正月 新年	なつ 夏	7	つゆあ 梅雨明け 梅雨期结束
	2	せつぶん 節分 立春的前一天		8	ぼんやす お盆休み 盂兰盆会休假
はる 春	3	ひなまつり ひな祭り 桃花节, 女儿节	あき 秋	9	つきみ 月見 赏月
	4	はなみ お花見 观樱, 赏花		10	もみじ 紅葉 红叶
	5	ゴールデンウィーク 黄金周		11	しちごさん 七五三 七五三
なつ 夏	6	つゆい 梅雨入り 进入梅雨期	ふゆ 冬	12	クリスマス 圣诞节

应用课文



春節

马上就要春节了。小李、小野、森去逛横滨的中华街。中华街庆祝春节的气氛十分浓厚，大街、店面等全都装饰一新。

(看着挂历)

小野: 李さん, 春節は 中国へ 帰りますか。

李: いいえ, 今 日本の 仕事が 忙しいですから, 帰りません。

森: じゃあ, いっしょに どこかへ 行きませんか。

小野: 横浜の 中華街へ 行きましょうよ。

中国の 獅子舞を 見ることが できますよ。

(在中华街, 饭后)

小野: 料理は どうでしたか。

李: とても おいしかったですよ。特に 餃子は。

森: 李さんは 餃子をつくる ことができますか。

李: ええ。北京では 春節の 前に, 家族

みんなで 餃子をつくり ます。

小野: 手作りの 餃子は 皮が おいしいですね。

李: 小野さんも 作る ことができますか。

小野: ええ, もちろん。わたしの 趣味は おいしい 物をつくる ことですから。

森: 本当ですか? じゃあ, いつか ごちそうして ください。

小野: いいですよ。李さんが 帰国する 前に, ぜひ いっしょに うちに 来て ください。




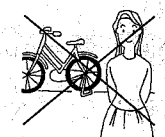






特に(特別) 帰国します(回国)

练习

练习 I

1. 看图, 仿照例句替换画线部分进行练习。

[例]  李さん ピアノ/弾きます	 森さん ピアノ/弾きません	(1)  張さん 日本の歌/歌います	(2)  小野さん 自転車/乗りません
(3)  森さん ギター/弾きます	(4)  張さん 車/運転しません	(5)  李さん パソコン/使います	(6)  小野さん 英語/話します

[例] 李さんは ピアノを 弾きます。→ 李さんは ピアノを 弾く ことができます。
森さんは ピアノを 弾きません。→ 森さんは ピアノを 弾く ことが できません。

- (1) (2) (3) (4) (5) (6)

2. 仿照例句替换画线部分练习会话。

[例] 中国語を 話します (はい/いいえ)

→ 甲: 長島さんは 中国語を 話す ことができますか。

乙: はい, できます。/ いいえ, 全然 できません。

- (1) 自転車を 修理します (はい) (2) フランス語を 教えます (いいえ)
(3) パソコンを 使います (いいえ) (4) 車を 運転します (はい)

3. 仿照例句替换画线部分进行练习。

[例1] ここで 写真を 撮ります

→ 甲: ここで 写真を 撮っても いいですか。

乙: いいえ, ここでは 写真を 撮る ことが できません。

- (1) ここで 携帯電話を 使います (2) ここに 車を 止めます
(3) ここで 食事します (4) あそこに 荷物を 置きます

[例2] 切手を 集めます → わたしの 趣味は 切手を 集める ことです。

- (5) 釣りを します (6) 小説を 読みます
(7) 海岸を ドライブします (8) 外国へ 旅行に 行きます

フランス語(法语) 釣り(钓鱼) ドライブ(兜风)

4. 听录音, 将“ます形”变为“基本形”。

	ます形	基本形		ます形	基本形
①	書きます	書く	⑪	起きます	
②	急ぎます		⑫	見ます	
③	泳ぎます		⑬	食べます	
④	休みます		⑭	つけます	
⑤	呼びます		⑮	閉めます	
⑥	撮ります		⑯	寝ます	
⑦	会います		⑰	します	
⑧	持ちます		⑱	結婚します	
⑨	話します		⑲	勉強します	
⑩	出します		⑳	来ます	

5. 听录音, 仿照例句练习会话。

[例] 音楽を 聞きます/コンサートに 行きます

→ 甲: 何か 趣味が ありますか。

乙: ええ, 音楽を 聞く ことです。

甲: いいですね。わたしも 音楽を 聞く ことが 大好きです。

乙: じゃあ, 今度 いっしょに コンサートに 行きませんか。

- (1) 写真を撮ります/花の 写真を 撮りに 行きます
(2) 山に 登ります/富士山に 登ります
(3) ドライブを します/海岸を ドライブします
(4) 釣りを します/海へ 釣りに 行きます
(5) 絵を かきます/美術館に 絵を 見に 行きます

6. 仿照例句替换画线部分进行练习。

[例] 日本へ 来ます/勉強しました/日本語と 英語

→ 甲: 日本へ 来る 前に, 何か 勉強しましたか。

乙: ええ, 日本語と 英語を 勉強しました。

- (1) 会社に 入ります/習いました/パソコンと 車の 運転
(2) 結婚します/習いたいです/いろいろな 料理や 編み物など











編み物(编织)

练习II

1. 将()中的词语变成适当的形式。

- [例] こちらへ (来ます → 来る) 前に、電話を かけて ください。
 (1) スペイン語を (話します →) ことができますか。
 (2) わたしの 趣味は クラシックを (聞きます →) ことです。
 (3) 明日 銀行に お金を (返します →) なければ なりません。
 (4) 早く (大きいです →) なって、外国で (働きます →) たいです。
 (5) もう (いい →) になりましたから、薬を (飲みます →) ても いいですよ。

2. 看图, 使用“~前に”造句。

<p>[例]  シャワーを あびます</p>	<p> お寝ます</p>	<p>(1)  ジョギングを します</p>	<p> あさごはんを 食べます</p>	<p>(2)  電話を かけます</p>	<p> ともだち あいに あいます</p>
<p>(3)  しんぶん よみます</p>	<p> かいしゃ いります</p>	<p>(4)  にほんご べんきょう します</p>	<p> テレビを みます</p>	<p>[例] お寝る 前に、シャワーを あびます。 (1) (2) (3) (4)</p>	

3. 听录音回答问题。

- [例] 森さんの 趣味は 何ですか。——野球を する ことです。
 (1) いつ 野球を しますか。
 (2) だれと しますか。
 (3) どうして 家の 近くで 野球を する ことが できませんか。
 (4) 公園まで バスで どのぐらい かかりますか。
 (5) 野球を してから、公園を 掃除しますか。

4. 将下面的句子译成日语。

- (1) 小李会开车。
 (2) 你有什么爱好吗? ——有啊。我喜欢听音乐。
 (3) (你)来这儿之前请打个电话。

生词表

- しゆみ (趣味) [名] 爱好
 とくぎ (特技) [名] 特长, 拿手的技术
 きようみ (興味) [名] 兴趣
 ゆめ (夢) [名] 梦; 理想
 ギター [名] 吉他
 こきゅう (胡弓) [名] 胡琴
 しょどう (書道) [名] 书法
 つり (釣り) [名] 钓鱼
 ドライブ [名] 兜风, 开汽车远游
 あみもの (編み物) [名] 编织; 编织品
 てづくり (手作り) [名] 手工做, 自己做, 手制
 ちゅうかがい (中華街) [名] 中华街
 ちゅうかりょうり (中華料理) [名] 中国菜
 ギョーザ (餃子) [名] 饺子
 かわ (皮) [名] 皮
 しゅんせつ (春節) [名] 春节
 ししまい (獅子舞) [名] 狮子舞
 りょう (寮) [名] 宿舍
 せんたくき (洗濯機) [名] 洗衣机
 シャワー [名] 淋浴

- おなか [名] 肚子
 じゆぎょう (授業) [名] 授课, 上课
 じりょう (資料) [名] 资料
 フランスご (~語) [名] 法语
 しょうせつ (小説) [名] 小说
 かいがん (海岸) [名] 海岸
 ふゆやすみ (冬休み) [名] 寒假
 キャンプ [名] 野营
 みんな [名] 大家
 じぶん (自分) [名] 自己
 ぜんいん (全員) [名] 全员
 ひきます (弾きます) [动1] 弹
 すきます [动1] (肚子) 饿, 空
 のぼります (登ります) [动1] 登, 上
 あつめます (集めます) [动2] 收集
 あびます (浴びます) [动2] 淋; 浇
 ごちそうします [动3] 请客, 摆盛宴
 きこくします (帰国~) [动3] 回国
 とくに (特に) [副] 特别

 おなかがすきます 肚子饿

专栏

在日本, 有很多被称为“中华街”的街道。其中, 横浜市、神戸市和长崎市的中华街最为有名, 被称为“3大中华街”。
 规模最大的当数横浜市的中华街, 仅菜馆就有近200家, 其中一半是广东菜馆。加上食品材料店、杂货店等, 店铺总数约有500家以上。每年超过1800万的人来此造访, 据说是世界上最大的中华街。
 神戸市的中华街称为“南京町”, 菜馆、杂货店等有100家以上。菜馆也多为广东菜馆。
 长崎市有“新地中华街”, 约40家菜馆、杂货店鳞次栉比。这里的石板路是长崎市的友好城市福州市协作修成的。
 另外, 日本和中国之间有许多像长崎市与福州市这样结成合作关系的友好城市。横浜市和上海市、神戸市和天津市就是有合作关系的友好城市。

单元末

阅读文

おの 小野さんと ペット

「わたしは ペットが 欲しいです。」
 小野さんの 夢は ペットと いっしょに 暮らす ことです。
 最近、小野さんは 引っ越しました。部屋が 少し 広く になりました。それに、
 新しい マンションでは、ペットを 飼う ことができます。
 小野さんは ペットショップに 行きました。ペットショップには、いろいろな
 動物が いました。最近、小さい 犬が 人気 があります。小野さんは、チワワに
 しました。生後 6か月の オスです。チワワは あまり 大きく なりません。
 店員が 小野さんに アドバイスしました。
 「寝る 前に、エサを やらないで ください。」
 「清潔に する ことが 大切ですが、毎日
 シャンプーしなくても いいです。」
 犬の 名前は 「ケン」に しました。ケン
 小野さんの 家族に になりました。



ケンが 来てから、小野さんは、帰宅時間が 早く になりました。ケンは まだ
 「お座り」を する ことが できません。帰宅してから、小野さんは 「お座り」を
 教えます。ケンは 小野さんと 遊ぶ ことが 好きです。小野さんも 毎日 早く
 帰って 遊びたいですが、たまには 残業しなければ なりません。小野さんは、
 携帯電話の 待ち受け画面を ケンの 写真に しました。ですから、いつでも
 ケンを見る ことができます。

“我想要一个宠物。”

小野的愿望是和宠物一起生活。

最近小野搬家了，不仅房间面积变大了点儿，而且在新的高级公寓里可以饲养宠物。

小野去了宠物店。宠物店里有各种各样的动物。最近，小狗很受欢迎。小野选了个“吉娃娃（一种小型犬种，原产地墨西哥）”，是一只生下来才6个月的小狗狗。“吉娃娃”的个儿是长不大的。

店员建议小野：“睡觉前不要喂食。”“保持清洁非常重要，但不用每天给它洗澡。”

小野给小狗取名“阿健”。“阿健”成了小野家的一个成员。

有了阿健以后，小野回家的时间就早了，阿健还不会“坐”。回家后小野训练“阿健”坐起来。阿健喜欢和小野一起玩。虽然小野每天也想早点回家陪它玩，但偶而必须加班。小野将手机的等待画面设定为阿健的照片，因此她随时都能看到阿健。

单元末

实用
场景对话

去吃饭

①被邀请去吃饭。



②被问及想吃什么。



③点菜。



④追加点菜。



- ① (一起)去吃饭好吗? 我请客! 一哇, 谢谢! ② 想吃点什么? 一嗯…… 什么都可以。
- ③ 我要汉堡牛肉饼。一那么, 我点牛排。另外请给我一瓶啤酒。
- ④ 对不起, 请再给我一瓶啤酒。一好的, 知道了。

单元末
词语之泉

しごと
仕事

 サラリーマン 工薪人员	 公務員 公務员	 警察官 警察	 消防士 消防员
 弁護士 律师	 医者 医师	 看護師 护士	 獣医 兽医
 保育士 保育员	 教師 教师	 教授 教授	 政治家 政治家
 ジャーナリスト 新闻工作者	 通訳 (口头)翻译	 俳優 演员	 モデル 模特儿
 カメラマン 摄影师	 映画監督 电影导演	 デザイナー 设计师	 歌手 歌手

 作家 作家	 画家 画家	 野球選手 棒球选手	 運転手 司机
 パイロット 飞行员	 キャビンアテンダント 客舱工作人员	 シェフ 厨师	 ウェイトレス 女服务员
 大工 木匠	 左官屋 泥瓦匠	 美容師 理发师	 とこや 理发店
 肉屋 肉铺	 魚屋 鱼店	 八百屋 菜店	 パン屋 面包房
 販売員 售货员	 警備員 保安, 警卫	 漁師 渔夫	 農家 农民

单元 日本风情

时令景物与传统活动

在日本，每个季节都会举行各式各样的传统活动。从与当地生活密切相关的活动到各种商业活动，内容丰富多彩。下面主要介绍从春季到夏季的时令景物和传统活动。



4月「お花見」(赏花)

在日本，樱花盛开时节，到处都能够看到一边赏花一边举行宴会的情景。



7-8月「花火大会」(焰火晚会)

夏季，各地举行“焰火晚会”。数万发焰火在夜空中绽放光彩，使人赏心悦目。



8月「ねぶた祭り」(纸偶灯笼会)

青森县等地流传的传统活动。巨大而华丽的纸偶灯笼引人注目。



5月「鯉のぼり」(鲤鱼旗)

来源于中国的故事“鲤鱼跳龙门”，含有祝福男孩出人头地的意思。



7月「祇園祭り」(祇园庙会)

京都地区最为热闹的庙会，有1200多年的历史。从7月1日开始持续1个月。



8月「七夕祭り」(七夕节)

仙台地方的“七夕节”每年8月6日开始举行3天。其巨大的装饰旗幡最为有名。

6

再见！日本

小李回国的日子临近了。结束了半年的旅居生活，将要回到北京的小李，与JC策划公司的同事们度过了什么样的日子呢？

第21课 わたしは すき焼きを 食べた ことがあります

歌舞伎

小李和小野一起去看歌舞伎。是下午4点到晚上9点的夜场，晚饭怎么解决呢？



第22课 森さんは 毎晩 テレビを 見る

友達

一天，朋友清水给小野打来了电话。是什么事儿呢？



第23课 休みの 日、散歩したり 買い物に 行ったり します

送別会

小李的欢送会上，JC策划公司的同事们询问小李回国后的安排、打算。



第24课 李さんは もう すく 来ると 思います

見送り

小李终于要回北京了。小野和森觉得空落落的。3人在机场说好一定要重逢。

